**Informacja**

**o Konwencji z 14 maja 1954 r. i Drugim Protokole z 26 marca 1999 r.**

1. **KONWENCJA z 14 MAJA 1954 R. O OCHRONIE DÓBR KULTURALNYCH W RAZIE KONFLIKTU ZBROJNEGO.**

Po II wojnie światowej podjęto prace nad kodyfikacją ochrony dóbr kultury. Pojawiły się dwa równoległe dążenia. Pierwszym była próba likwidacji skutków wojny przez działania restytucyjne, drugim rozbudowanie przepisów karnych, aby lepiej zabezpieczyć dobra kultury przed grabieżą
i zniszczeniem.

W 1954 roku zwołano do Hagi specjalną konferencję dyplomatyczną, która zakończyła się podpisaniem 14 maja aktu końcowego o ochronie dóbr kulturalnych w razie konfliktu zbrojnego wraz z regulaminem wykonawczym oraz protokołem. Przyjęte zostały także trzy rezolucje.

Dużym osiągnięciem Konwencji jest jasne określenie przedmiotu ochrony. Terminologia poprzednich aktów była niejednolita: „zabytek”, „dzieła sztuki”, „zabytki historyczne i artystyczne”. Konwencja z 1954 r. tak określa przedmiot ochrony:

„W rozumieniu niniejszej Konwencji uważa się za dobra kulturalne bez względu na ich pochodzenie oraz osobę ich właściciela:

a) dobra ruchome lub nieruchome, które posiadają wielką wagę dla dziedzictwa kulturalnego narodu, na przykład zabytki architektury, sztuki lub historii, zarówno religijne jak i świeckie, stanowiska archeologiczne, zespoły budowlane posiadające, jako takie, znaczenie historyczne lub artystyczne, dzieła sztuki, rękopisy, książki i inne przedmioty o znaczeniu artystycznym, historycznym lub archeologicznym, jak również zbiory naukowe i poważne zbiory książek, archiwaliów lub reprodukcji wyżej określonych dóbr;

b) gmachy, których zasadniczym i stosowanym w praktyce przeznaczeniem jest przechowywanie lub wystawianie dóbr kulturalnych ruchomych, określonych pod literą a), na przykład muzea, wielkie biblioteki, składnice archiwalne, jak również schrony mające na celu przechowywanie, w razie konfliktu zbrojnego, dóbr kulturalnych ruchomych, określonych pod literą a;

c) ośrodki obejmujące znaczną ilość dóbr kulturalnych określonych pod literą a i b, zwane w dalszym ciągu „ośrodkami zabytkowymi”.

 Konwencja zawiera szereg obowiązków, które przyjmują na siebie umawiające się strony, zarówno w stosunku do własnych dóbr kulturalnych jak i tych, które mogą znaleźć na terenie konfliktu zbrojnego.

 Konwencja zobowiązała także umawiające się strony do zakazania wszelkich aktów kradzieży, rabunku i przywłaszczenia w jakiejkolwiek postaci dóbr kultury. Ma to niewątpliwie na celu niedopuszczenie do powtórzenia się czynów masowego wywozu dóbr kultury z krajów okupowanych. Zobowiązała ona okupanta do popierania na terenie okupowanego kraju wszelkich wysiłków zmierzających do zapewnienia opieki nad dobrami kulturalnymi tego kraju. Konwencja przewiduje również prawo dla niektórych dóbr kultury do ustanowienia ochrony specjalnej. Ochrona ta zostaje przyznana poprzez wpisanie do „Międzynarodowego Rejestru Dóbr Kulturalnych Objętych Ochroną Specjalną”.

 Konwencja przewiduje również, że personel przydzielony do ochrony dóbr kultury powinien być w interesie tych dóbr szanowany, jeżeli dostanie się w ręce strony przeciwnej. Powinien mieć również możność dalszego pełnienia swoich obowiązków, o ile razem z nim powierzone mu dobra kultury dostaną się również w ręce przeciwnika.

 W celu ułatwienia identyfikacji dóbr kultury objętych ochroną w razie konfliktu zbrojnego, Konwencja ustanawia specjalny znak rozpoznawczy Jest nim tarcza skierowana ostrzem w dół, podzielona wzdłuż przekątnych na cztery pola – 2 błękitne i 2 białe.

Konwencja zobowiązuje także, do utworzenia i przygotowania już w czasie pokoju w łonie swoich Sił Zbrojnych, specjalnej komórki organizacyjnej lub zespołu osób o specjalnych kwalifikacjach, którego zadaniem będzie czuwanie nad poszanowaniem dóbr kultury i współpracowanie z władzami cywilnymi sprawującymi opiekę nad dobrami kultury.

Polska ratyfikowała Konwencję w 1956 roku, tym samym przyjęła zobowiązania do jej przestrzegania
i uwzględniania jej wymogów w prawie wewnętrznym.

1. **DRUGI PROTOKÓŁ z 26 MARCA 1999 r. DO KONWENCJI HASKIEJ O OCHRONIE DÓBR KULTURALNYCH W RAZIE KONFLIKTU ZBROJNEGO.**

W dniach od 14 do 26 marca 1999 roku odbyła się w Hadze Konferencja Dyplomatyczna dotycząca drugiego Protokołu do Konwencji Haskiej z 1954 roku. Konferencję zwołał Sekretariat UNESCO razem z rządem holenderskim. Strony zapraszające przygotowały ostateczną wersję projektu, który był przedmiotem prac uczestniczących delegacji z 74 państw –Stron Konwencji i 19 państw z poza Konwencji.

 W ostatnim dniu konferencji uczestnicy przyjęli w drodze consensusu zmodyfikowany tekst Protokołu oraz rezolucję dołączoną do Aktu końcowego konferencji.

 Drugi Protokół do Konwencji Haskiej z 1954 roku stanowi uzupełnienie obowiązujących zasad, które Polska ratyfikowała w 1956 roku i wprowadza nowe instrumenty prawne mające na celu ochronę dóbr kultury w razie konfliktu zbrojnego. Składa się z preambuły, 9 rozdziałów i 47 artykułów.

 Preambuła potwierdza wagę postanowień Konwencji z 1954 roku, uznaje potrzebę wyposażenia Umawiających się Stron Konwencji w lepszą ochronę dóbr kultury poprzez stworzenie odpowiednich procedur, funkcjonowanie norm regulujących ochronę dóbr kultury uwzględniających rozwój prawa międzynarodowego oraz potwierdzając, że normy

międzynarodowego prawa zwyczajowego nadal będą obowiązywać, w sprawach nie uregulowanych postanowieniami II Protokołu.

Rozdział I.

Artykuł 1 zawiera wyjaśnienie szeregu pojęć używanych w obrębie Protokołu. Najważniejszym elementem tego artykułu jest określenie przedmiotu ochrony, który jest

taki sam jak w Konwencji z 1954 roku oraz określenie pojęcia ochrony wzmocnionej, który szczegółowo został sprecyzowany w art.10 i 11 II Protokołu.

Artykuł 2 rozstrzyga, że Protokół stanowi uzupełnienie postanowień Konwencji. Jednakże Protokół jest umową pół-otwartą, w tym sensie, że stroną Protokołu może stać się tylko takie państwo, które wcześniej przystąpiło do Konwencji z 1954 roku.

Artykuł 3 określa zakres stosowania II Protokołu stanowiąc, że w dodatku do postanowień, które mają zastosowanie w czasie pokoju, Protokół ma zastosowanie do sytuacji określonych w art.18 ust 1 i 2 to jest do przestępstw podlegających ekstradycji oraz do konfliktów nie mających charakteru międzynarodowego określonych postanowieniami art.22 ust.1 II Protokołu.

Artykuł 4 zakreśla wzajemne relacje pomiędzy rozdziałem II Protokołu a innymi postanowieniami Konwencji stanowiąc, że postanowienia wyżej wymienionego rozdziału nie mają wpływu na dalsze obowiązywanie rozdziału I Konwencji i rozdziału II Protokołu. Stosowanie zaś postanowień rozdziału II Konwencji, z tym wyjątkiem, że gdy dobru kultury przyznana została zarówno ochrona specjalna jak i ochrona wzmocniona, to w stosunkach pomiędzy Stronami Protokołu lub między Stroną a Państwem, które przystępuje do Protokołu zastosowanie mają przepisy tylko o ochronie wzmocnionej.

Rozdział II zawiera ogólne przepisy dotyczące ochrony dóbr kultury. Obejmuje art.5 do 9.

Artykuł 5 precyzuje postanowienia art. 3 Konwencji. Odnosi się do opieki, która w czasie pokoju powinno wykonywać państwo i obejmuje w szczególności przygotowanie spisów inwentarza, planowanie środków doraźnych w celu ochrony przed ogniem i strukturalnym zniszczeniem oraz wyznaczenie kompetentnych władz odpowiedzialnych za zabezpieczenie dóbr kultury.

Artykuł 6 w istotny sposób wzmacnia konstrukcję poszanowania dóbr kultury, przewidzianą w art.4 ust.2 Konwencji. Uchylenie poszanowania z powoływaniem się na kategoryczną konieczność wojskową może być skierowane wobec dobra kultury wtedy i na tak długo, dopóki dane dobro kultury poprzez swoje przeznaczenie zostanie przekształcone w obiekt wojskowy i nie istnieje żaden inny sposób praktycznie umożliwiający osiągnięcie podobnej korzyści wojskowej. Art. 6 b. stanowi, że powołanie się na kategoryczna konieczność wojskową można użyć dobro kultury dla celów które stwarzają zagrożenie zniszczenia lub uszkodzenia dobra tylko wtedy i tylko tak długo, jak nie ma możliwości wyboru pomiędzy użyciem dobra a inną metodą zapewniającą uzyskanie podobnej korzyści wojskowej. Decyzje o powołaniu się na kategoryczną

konieczność wojskową może pojąć jedynie oficer dowodzący co najmniej jednostką odpowiadającą wielkości batalionu bądź większą, albo jednostka mniejszą, jeżeli okoliczności nie pozwalają inaczej (art.6 c.). Artykuł 6 d. przewiduje , że przed atakiem na dobro kultury należy wydać skuteczne ostrzeżenie, lecz moc tego ostrzeżenia została osłabiona poprzez zapis ”jeżeli tylko pozwalają na to okoliczności”.

II Protokół wprowadza w artykule 7 szerszy zakres opieki dóbr kultury poprzez wprowadzenie środków ostrożności. Powyższy zapis stanowi o uzupełnieniu postanowień II Protokołu o elementy rozwoju międzynarodowego prawa humanitarnego.

Środki ostrożności należy stosować w czasie prowadzenia operacji militarnych. Środki ostrożności zapobiegające ewentualnym skutkom działań nieprzyjacielskim zawarte zostały w artykule 8.

Artykuł 9 uściśla zakazy skierowane pod adresem państwa sprawującego okupację całego lub części terytorium innej strony Protokołu oraz stanowi dopełnienie zobowiązań wynikających z art.4 i 5 Konwencji. Na mocy tego artykułu okupant zobowiązany jest do zapobiegania „wszelkiemu nielegalnemu wywozowi, innemu przemieszczaniu lub przenoszeniu własności dóbr kulturalnych”, „wszelkim wykopaliskom archeologicznym”.

Rozdział III dotyczący ochrony wzmocnionej obejmujący art.10-14 tworzy nowy, najwyższy poziom ochrony dóbr kulturalnych. Stanowi on uzupełnienie systemu konwencyjnego, a zarazem zastępuje system ochrony specjalnej w odniesieniu do dóbr kultury, które spełniają zarówno warunki ochrony specjalnej i wzmocnionej. Aby dobro kultury mogło korzystać z ochrony wzmocnionej powinno spełniać trzy warunki: dobro posiada największe znaczenie dla ludzkości, jest chronione na mocy odpowiednich uregulowań prawnych, nie jest wykorzystywane do celów wojskowych oraz Strona która

sprawuje władzę na tym dobrem kulturalnym potwierdzi, że nie zostanie ono w ten sposób wykorzystane.

Artykuł 11 określa procedurę przyznawania ochrony wzmocnionej. O uzyskanie takiej ochrony może ubiegać się państwo „które sprawuje jurysdykcję lub władzę nad dobrem kulturalnym”. Organizacje pozarządowe oraz Międzynarodowy Komitet Błękitnej Tarczy mogą zarekomendować Komitetowi konkretne dobro kultury. Troska państw o zachowanie dziedzictwa kultury przejawiła się w rozwiązaniu o charakterze proceduralnym, określając główną zasadę, że o zgłoszeniu decyduje państwo. Komitet jako organ wykonawczy Protokołu będzie zarazem organem dokonującym wpisu. Państwa strony Protokołu będą mogły zgłaszać zastrzeżenie dotyczące wpisu, ale tylko te odnoszące się do warunków określonych w art.10.

 Artykuł 12 określa szczególne zobowiązania Stron konfliktu dotyczące nietykalności dóbr kulturalnych objętych ochroną wzmocnioną „poprzez powstrzymywanie się od czynienia takich dóbr obiektem ataku i od jakiegokolwiek wykorzystywania takich dóbr lub ich bezpośredniego otoczenia dla wsparcia działań wojskowych”.

Artykuł 13 określa sytuacje, w których może dojść do utraty ochrony wzmocnionej i precyzuje warunki dopuszczalności ataku na takie dobro. Atak na takie dobro może być dokonany tylko wtedy gdy taka ochrona zostanie zawieszona lub cofnięta zgodnie z art.14 i gdy takie dobro jest obiektem wojskowym.

Rozdział IV odpowiedzialność karma i jurysdykcja stanowi zasadniczy element wzmacniający postanowienia Protokołu. Przepisy te są także zbieżne z dążeniami strony polskiej do zamieszczenia w Protokole zasad odpowiedzialności za świadome niszczenie lub uszkodzenie dobra kultury. Specyfikacja przestępstw określona jest w art.15. Wśród poważnych pogwałceń określa się czynienie celem ataku dobro kultury korzystające z ochrony wzmocnionej oraz wykorzystywanie takiego dobra lub najbliższego otoczenia do wsparcia działań wojskowych. Poważnym pogwałceniem jest również rozległe zniszczenie lub zawłaszczenie dobra kulturalnego objętego ochroną z mocy Konwencji i Protokołu. Wymienione wyżej pogwałcenia objęte są zasadami jurysdykcji i jeżeli państwo nie karze sprawcy, to na mocy art.18 ma obowiązek ekstradycji. Ten obowiązek jest wzmocniony postanowieniami art.20 ust.1, który nie pozwala uznać przestępstw określonych w art. 15 ust.1 a do c za przestępstwa o charakterze politycznym. Pozostałe poważne pogwałcenia Strony zobowiązane są ścigać i karać zgodnie ze swoim ustawodawstwem, które musi zawierać sankcje za popełnienie tego rodzaju przestępstw.

Stąd też potrzeba uwzględnienia w kodeksie karnym szerszych zapisów niż te, które są zawarte w art.125 i 126.

Rozdział V w którym zawarty jest tylko jeden artykuł 22 i odnosi się do konfliktów zbrojnych nie mających charakteru międzynarodowego. Protokół jednak nie ma zastosowania w sytuacjach wewnętrznych niepokojów i napięć. UNESCO może zaoferować swoje usługi stronom konfliktu. W przypadku wystąpienia pogwałceń określonych w art.15 pierwszeństwo ma jurysdykcja państwa , na obszarze którego toczy się taki konflikt.

Rozdział VI odnosi się do kwestii instytucjonalnych. II Protokół konstytuuje dwa organy odpowiedzialne za wypełnienie postanowień: Zgromadzenie Stron i Komitet ochrony dóbr kulturalnych w razie konfliktu zbrojnego składających się z dwunastu Państw Stron wybranych przez Zgromadzenie Stron na cztery lata. Artykuł 27 wymienia rozliczne funkcje jakie pełnić będzie Komitet. Najważniejsze z nich to: określanie wytycznych określających wprowadzenie w życie Protokołu, przyznawanie, zawieszanie i cofanie ochrony wzmocnionej, nadzorowanie stosowania Protokołu, decydowanie o wykorzystaniu funduszu Komitetu. Fundusz ochrony dóbr kulturalnych w razie konfliktu zbrojnego określony w art. 29 będzie wykorzystywany do świadczenia pomocy finansowej oraz pomocy w innej formie dla wsparcia środków przygotowawczych podejmowanych w czasie pokoju zgodnie z art.5, art.10 ust. b oraz art.30 oraz poprzez udzielanie pomocy doraźnej dla ochrony dóbr kulturalnych w razie konfliktu zbrojnego.

Rozdział VII zawiera zapisy dotyczące zasad rozpowszechniania Protokołu, współpracy międzynarodowej, pomocy międzynarodowej oraz pomocy UNESCO. Artykuł 30 określa zasady rozpowszechniania postanowień Protokołu. W szczególności zasady rozpowszechniania obejmować będą realizację programów edukacyjnych i informacyjnych, głównie w celu wzmacniania i poszanowania wartości dziedzictwa kultury. Państwa Strony zobowiązały się również do rozpowszechniania Protokołu zarówno w czasie pokoju jak i konfliktu zbrojnego oraz włączenia wytycznych i instrukcji dotyczących ochrony dóbr kulturalnych do swoich regulaminów wojskowych. Państwa Strony Protokołu opracują programy szkoleniowe i edukacyjne na czas pokoju w porozumieniu z UNESCO. W sytuacji naruszeń Protokołu Państwa Strony zobowiązały się działać wspólnie poprzez Komitet lub indywidualnie, we współpracy z UNESCO i Organizacją Narodów Zjednoczonych. Państwo Strona Protokołu może się zwrócić do UNESCO o pomoc techniczną w zorganizowaniu ochrony swoich dóbr. Pomoc techniczna może obejmować; tworzenie krajowych inwentarzy, środki przygotowawcze i organizacyjne w nagłych przypadkach.

Rozdział VIII zawiera zasady wykonania postanowień Protokołu w tym procedury pojednawcze, postępowanie pojednawcze w razie braku Mocarstwa opiekuńczego, przekłady i sprawozdania oraz odpowiedzialność państwa. Protokół zobowiązuje

Państwa Strony w artykule 37 do przełożenia testu oficjalnego na języki urzędowe swoich państw i przekazania swoich przekładów Dyrektorowi Generalnemu UNESCO. Ponadto z chwilą wejścia w życie II Protokołu Strony będą przedkładać Komitetowi co cztery lata sprawozdania z wykonania postanowień zawartych w Protokole. Artykuł 39 zawiera zapisy, że żadne postanowienia Protokołu dotyczące indywidualnej odpowiedzialności karnej nie wpływają na odpowiedzialność państw przewidzianą w prawie międzynarodowym, włączając w to obowiązek odszkodowania. Tym samym w znaczny sposób została ograniczona odpowiedzialność państw za świadome niszczenie dóbr kultury. Rozdział IX zawiera postanowienia końcowe w których zawarte zostały zasady sporządzenia tekstu Protokołu, zasady podpisania ,procedury przystąpienia, przyjęcia lub ratyfikacji, zasady wejścia w życie Protokołu oraz jego wypowiedzenia.

Drugi Protokół był otwarty do podpisu w dniu 26 maja 1999 roku do końca 1999 roku i wszedł w życie 3 miesiące po złożeniu 20-tego dokumentu ratyfikacji, przyjęcia, zatwierdzenia lub akcesji. Drugi Protokół został przyjęty przez Polskę w 2012 roku, wszedł

3 kwietnia 2012 r.